

Title (en)  
Cooling system

Title (de)  
Kühlsystem

Title (fr)  
Système de refroidissement

Publication  
**EP 2143841 A2 20100113 (DE)**

Application  
**EP 09163601 A 20090624**

Priority  
DE 102008040216 A 20080707

Abstract (en)  
The system (1) has a closed primary cooling circuit (3) dissipating excessive heat, and including fluid/water heat exchangers (2.1-2.3) transferring the heat to a secondary cooling circuit (2). The secondary cooling circuit includes a cooling recirculated water container (6) with cooling water regions (6a, 6b), which are separated from each other by a pipe connection (16) and a valve (17). The secondary cooling circuit runs from the heat exchangers in the region (6a) before a heat precipitator (7). An independent claim is also included for a cooling process for using and guiding excessive process heat and machine heat.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Kühlsystem zur Nutzung und Abführung überschüssiger Prozess- und /oder Maschinenwärme bestehend aus einem geschlossenen primären Kühlkreislauf (3) (Primärkreislauf), welcher überschüssige Wärme ableitet, wobei der mindestens eine Kühlrückwasserbehälter (6) einen ersten Bereich (6a) und einen zweiten Bereich(6b) aufweist die mittels einer Trennvorrichtung (16,17) voneinander trennbar sind.

IPC 8 full level  
**D21F 5/20** (2006.01); **H02K 9/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D21F 5/20** (2013.01)

Citation (applicant)  
EP 1048781 B1 20051109 - VOITH PAPER PATENT GMBH [DE]

Cited by  
AT13592U1; CN102513334A; EP2835467A3

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2143841 A2 20100113; EP 2143841 A3 20131106; DE 102008040216 A1 20100114**

DOCDB simple family (application)  
**EP 09163601 A 20090624; DE 102008040216 A 20080707**